**Digital human 项目要求**

1. **项目描述**

**此项目为小小出版社出版的一本金融科技科普读物，原文朴实无华，平铺直叙，需要译者按照原文风格进行翻译，语言文字需按照原文风格翻译。排版按照中文习惯。**

1. **项目内容**

**需翻译Introduction(P.6)-The Rise of a New Financial Structure(P.151)部分**

1. **项目分配**

**需要一名项目经理，多名审校，多名翻译共同完成。**

1. **项目时间**

**2018.9.17-2018.10.21**

1. **项目要求**

* **术语：需保证术语统一，并附在术语表中你**
* **软件：需使用翻译软件进行翻译，便于导出术语表**
* **图片：图片内容也需翻译，直接将图片截图，将翻译以表格形式中英对照，附在图片后面。**
* **专有名词：全部采用中文，并附在术语表中。**
* **批注：需要特别解释指出采用批注形式，批注保留。**

1. **项目流程**

**在项目经理指导下，需完成翻译，审校，排版等工作。**

1. **项目成品**

* **Word版汉语译文**
* **Pdf版汉语译文**
* **Word版中英双语左右对照（原文在左，译文在右）**
* **Excel版术语表**
* **翻译项目报告**